

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 86 (1960)  
**Heft:** 11: Problèmes actuels de l'industrie gazière

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Aide-mémoire Dunod : Construction métallique, tome I,**  
par Ch. Mondin, ingénieur civil des Mines. Paris, Dunod,  
1960. — Un volume 10 × 15 cm, 238 pages, 172 figures.  
Prix : relié toile, 6.80 NF. français.

La nouvelle édition du premier tome de cet aide-mémoire comporte l'ensemble des connaissances indispensables aux utilisateurs des constructions métalliques, et notamment une mise à jour des Normes françaises relatives aux divers matériaux utilisés.

La pratique du sondage, aujourd'hui très courante dans tous les domaines de la construction métallique, en particulier dans les charpentes et ponts métalliques, fait l'objet d'une étude importante.

Cet ouvrage s'adresse aux ingénieurs, architectes, techniciens, entrepreneurs ainsi qu'aux élèves des écoles techniques.

*Sommaire* : Matériaux et généralités. — Traitement et usinage des fers et aciers. — Assemblage des fers et des aciers. — Eléments constitutifs de la construction métallique.

## CARNET DES CONCOURS

### Agrandissement de la Faculté des sciences de l'Université de Fribourg

#### Jugement du jury

La Fondation pour le développement de la Faculté des sciences de l'Université de Fribourg a organisé un concours de projets pour l'agrandissement des bâtiments de la Faculté.

Le jury a examiné vingt et un projets et maquettes. Après avoir procédé au classement, il a décerné sept prix comme suit :

- 1<sup>er</sup> prix, 3500 fr., Jean Pythoud, architecte, Fribourg.  
2<sup>e</sup> prix, 3200 fr., Roger Charrière, architecte, Genève.  
3<sup>e</sup> prix, 3000 fr., Franz Füeg, architecte, Soleure.  
4<sup>e</sup> prix, 2800 fr., Emilio Antognini, archit., Fribourg.  
5<sup>e</sup> prix, 2600 fr., Jean Paul Haymoz, archit., Zurich.  
6<sup>e</sup> prix, 2500 fr., René Caillet, architecte, Fribourg.  
7<sup>e</sup> prix, 2400 fr., Otto Glaus, architecte, Zurich.



ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)  
Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH

#### Emplois vacants :

##### Section industrielle

153. Jeune dessinateur en machines. Laminoirs. Bureau d'ingénieur. Lausanne.

155. Contremaire. Tricotages. Fabrique en Angleterre.

157. Jeune dessinateur en machines. Bureau de construction. Zurich.

159. Deux techniciens. Décolletage ; un comme adjoint au chef de fabrication, l'autre pour la surveillance de la fabrication. Canton de Neuchâtel.

161. Technicien mécanicien. Réparations et entretien de machines, véhicules et installations pour la construction des routes et travaux en génie civil. Entreprise, nord-ouest de la Suisse.

163. Deux ingénieurs électriques ou techniciens. Installations de télécommande. En outre : constructeur et dessinateur électrique. Suisse alémanique.

165. Technicien d'exploitation. Fabrique de produits chimiques. Suisse orientale.

167. Gérant d'exploitation. Suisse orientale.

Sont pourvus les numéros, de 1959 : 239, 455 ; de 1960 : 33, 71, 77.

##### Architecture et génie civil

384. Technicien en bâtiment ou dessinateur. Bureau d'architecture. Zurich.

386. Technicien en bâtiment. Bureau et chantier. Bureau d'architecture. Zurich.

388. Technicien en bâtiment ou dessinateur. Bureau et chantier. Zurich.

390. Dessinateur en bâtiment. Zurich.

392. Ingénieur civil. Béton armé ; en outre : dessinateur en béton armé. Bureau d'ingénieur. Zurich.

394. Architecte ou technicien en bâtiment, éventuellement dessinateur. Bords du lac de Zurich.

396. Jeune dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecture. Zurich.

398. Jeune dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecture. Zurich.

400. Technicien en bâtiment ou dessinateur. Zurich.

402. Conducteur de travaux en bâtiment. Environs de Zurich.

404. Technicien en bâtiment ou dessinateur ; en outre : conducteur de travaux. Engadine.

406. Technicien en bâtiment ou dessinateur. Valais.

408. Jeune architecte. Lugano.

410. Technicien en génie civil. Epuration d'eaux ; en outre : deux dessinateurs en génie civil. Bureau d'ingénieur. Nord-ouest de la Suisse.

412. Dessinateur. Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1959 : 168, 328, 690, 750, 1062 ; de 1960 : 76, 126, 138, 146, 192, 264, 272, 290, 322, 362.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir page 21 des annonces)

## DOCUMENTATION DU BATIMENT

(Voir page 17 des annonces)

## INFORMATIONS DIVERSES

### Fibres de verre + plastique = VETROPLASTIC

(Voir photographie page couverture)

Ce nouveau matériau « miracle » — le mot n'est pas exagéré — tend à remplacer de plus en plus les matériaux traditionnels, tels le bois et le métal, dans les domaines les plus divers de la construction.

Aux récentes Foires de Düsseldorf, Milan, Bâle et Hanovre, qui viennent de fermer leurs portes, des pièces en VETROPLASTIC, grandes et petites, figuraient dans d'innombrables stands : piscines, bateaux, carrosseries, tuyauteries, meubles de jardin et d'intérieur, cuves, bacs et plateaux de toutes sortes, matériel électrique, fontaines, urinoirs et autres appareils sanitaires, capots de machines, boîtiers et carters, cadres de fenêtres, plaques ondulées, coupole, chéneaux, lampadaires, articles de sports, etc. Il y avait même des chaînes inoxydables et légères, des hélices d'hélicoptères et de gracieux mannequins.

Qu'entend-on au juste par VETROPLASTIC ?

C'est l'heureuse combinaison de deux matériaux de base : la fibre de verre et une résine Polyester, Epoxy ou autre, dont les propriétés particulières s'additionnent et permettent d'obtenir :

à poids égal, une résistance supérieure à celle de l'acier ;  
à résistance égale, un poids inférieur à l'aluminium.

Ce même matériau est connu à l'étranger sous les noms suivants :

en anglais : FRP = Fibreglass Reinforced Plastic  
ou en abrégé Fibreglass ;

en allemand : GFK = Glasfaser Kunststoffe ;

en français : Plastiques renforcés, ou en abrégé  
Plastiques, Polyester, etc.

Le VETROPLASTIC n'exige ni peinture ni entretien, car ce nouveau matériau ne peut ni rouiller, ni pourrir.

Ces avantages, conjointement avec l'élégance des formes et le fini des surfaces, contribuent au succès des caravanes et bateaux des ateliers Raess. Dans le cas particulier, les matières premières utilisées sont une résine « Crystic » des Ets. Dr. Mäder S.A. à Killwangen (AG) et des tissus VETROTEX de Fibres de Verre S.A. à Lucens (VD).